



# **RAPPORT D'ACTIVITÉ**

***SAUVETAGE DE GENÈVE***

***2016 - 2019***



Publié par :

Sauvetage de Genève  
case postale 5729  
1211 Genève 11

Renseignements :  
[geneve@sisl.ch](mailto:geneve@sisl.ch)

Données :	Sauvetage de Genève
Rédaction :	Denis Braun
Mise en page :	Fabien Tison



Chers membres, chers partenaires,

Nous vous présentons notre rapport d'activité 2019, qui inclut une comparaison avec les activités des années précédentes 2016 – 2018.

Ce rapport est neutre et transparent, sans commentaire, reflétant au mieux notre activité.

Nos objectifs sont les suivants :

- Garantir la sécurité des navigateurs et des nageurs, de manière efficace, en collaboration avec nos partenaires bénévoles, volontaires ou professionnels.
- Utiliser de manière efficiente nos ressources financières, matérielles et humaines.
- Maintenir un niveau de formation adéquat pour nos sauveteurs.

Nous félicitons nos 33 sauveteurs et 5 jeunes sauveteurs, tous bénévoles. Sans eux et sans le temps qu'ils offrent au sauvetage, rien de tout cela ne serait possible.

Si vous désirez vous aussi nous soutenir en tant que membre sympathisant ou nous recommander auprès de vos amis, il vous suffit de nous envoyer un email et c'est avec plaisir que nous vous présenterons notre activité. Votre contribution, de CHF 30 par année, nous est précieuse !

Nous restons à votre disposition pour toutes questions sur nos activités.

Ce rapport est disponible sur demande en format papier.

Au nom du Comité,

Denis Braun  
MAS Santé

Président  
Sauvetage de Genève  
2015 -2019

Notes :

*Définition des données :* Nous avons apporté notre définition de chaque donnée.

*Qualité des données :* Nous nous efforçons grâce à nos rapports d'intervention de rapporter des données réelles et non influencées.

## Table des matières

1. SITUATION 2019 .....	5
2. MESSAGE DU COMITÉ .....	6
2.1 Analyse des besoins 2020.....	7
2.2 Evolution 2016 - 2019.....	7
2.3 Conclusion 2019 .....	7
3. SAUVETEURS.....	8
3.1 Effectif .....	8
3.2 Formation .....	9
4. BATEAUX.....	10
4.1 Activité totale .....	10
4.2 Consommation des bateaux.....	10
5. PRÉSENCES.....	11
5.1 Vigies .....	11
5.2 Surveillances.....	12
5.3 Alarmes.....	12
6. INTERVENTIONS.....	13
6.1 Nombre d'interventions .....	13
6.2 Embarcations / personnes assistées .....	13
6.3 Provenance de l'alarme.....	14
6.4 Zone d'intervention.....	14
6.5 Fréquence horaire / mensuelle .....	15
6.6 Données.....	16
6.7 Nombre de bateaux immatriculés à Genève <sup>1</sup> .....	16
7. INCIDENTS .....	17
8. ENVIRONNEMENT .....	18
9. PRÉVENTION.....	18
10. ACTIVITÉS CARITATIVES.....	18
11. BUDGETS 2017 - 2020 .....	19
12. ANNEXES.....	20
12.1 Fiche d'intervention .....	20
12.2 Fiche d'incident .....	22
13. ACRONYMES ET ABREVIATIONS .....	23

# 1. SITUATION 2019

Le Sauvetage de Genève fait partie de la Société Internationale de Sauvetage du Léman (SISL) qu'il a cofondée en 1885 et dont les 34 sociétés membres franco-suissees sont gérées indépendamment, selon des statuts de la SISL.

Les valeurs du Sauvetage de Genève sont :

1. Un sauvetage de qualité
2. L'encadrement de jeunes sauveteurs
3. La protection de l'environnement
4. La prévention
5. Le soutien aux activités caritatives

Notre mission est de « porter assistance et aider les personnes en difficulté sur le lac ». Pour remplir cette mission, nous avons :

- 1 poste de secours situé aux Bains des Pâquis (2 locaux)
- 2 bateaux de sauvetage équipés (vedette 210 et unité d'intervention 310)
- 1 bateau (newmatic 410) et 5 paddles, mis à disposition par l'AUBP
- 153 membres, dont 33 sauveteurs actifs
- 4 instructeurs internes et 1 médecin référent
- de nombreux partenaires bénévoles, volontaires ou professionnels

Notre partenariat avec SAG - Secours Ambulances SA - est un réel succès tant pour les stages d'observation offerts aux sauveteurs que pour les exercices en commun avec les ambulanciers. Le rapprochement avec une structure professionnelle est en tout point bénéfique.

Les sauveteurs sont de vigie tous les jeudis soirs et tous les week-ends de 10h à 18h, de mai à septembre (permanence au poste de secours ou sur le lac). En dehors de cette période, nous assurons, avec les 4 autres sections genevoises (de Bellevue, de la Belotte, d'Hermance et de Versoix), une permanence en tournus tous les 5 week-ends. Nous sommes présents également les jours officiels de congé en semaine.

Notre zone d'intervention s'étend du pont du Mont-Blanc jusqu'aux sociétés de sauvetage voisines, soit celles de La Belotte et de Bellevue. En dehors de la « saison », notre secteur s'étend jusqu'à Versoix et Hermance. La construction de la plage des Eaux-Vives a modifié notre secteur.

En addition aux vigies, nous assurons une permanence (chef de piquet) en répondant à tous les appels sur le numéro 022.731.11.82 et en intervenant ou en redirigeant l'appelant vers la société ou le service compétent. Dans ce cadre, un mécanisme interne d'alarmes est en place, en plus des alarmes reçues directement par la CECAL (numéro 117).

Nous assurons par ailleurs la surveillance de plus en plus de manifestations tant sportives, que culturelles ou festives. Les organisateurs font également appel à nous pour la préparation et l'organisation de certaines manifestations en nous demandant d'être partenaires.

Les Samaritains cantonaux nous ont demandés à plusieurs reprises en renfort pour couvrir les besoins en personnels lors de manifestations conséquentes sur le Canton. Une collaboration très appréciée par nos sauveteurs en terme de formation.

## 2. MESSAGE DU COMITÉ

L'activité du Sauvetage de Genève en 2019 est restée soutenue. Le mois de juin a été exceptionnel en nombre d'interventions (54) pour les raisons suivantes : tempête du Bol d'Or, période de canicule de 9 jours (présence tous les soirs), indisponibilité des sections voisines à cause de pannes techniques sur les bateaux. Le nombre total d'interventions est resté stable en 2019 en comparaison aux dernières années.

Le système de premiers répondants est effectif sur le canton de Genève depuis 2019. La moitié de nos sauveteurs a suivi la séance d'information nécessaire pour pouvoir recevoir directement les alertes du 144 lors d'urgences vitales grâce à une application sur smartphone. Nous sommes ainsi opérationnels sur les bords du lac afin de porter rapidement secours en attendant l'arrivée des secours professionnels.

L'équipe des jeunes sauveteurs s'est renouvelée avec de nouvelles recrues très prometteuse par leur connaissance et leur motivation.

Notre message de prévention a remporté un vif succès grâce à sa diffusion sur Facebook avec 190'000 vues en 4 mois. Nous sommes au contact des nageurs et des navigateurs, et nous avons un rôle à jouer en plus de celui d'intervenir, en fonction des comportements risqués que nous observons.

Notre situation financière est saine. Nous recevons régulièrement des dons de navigateurs suite à des interventions sur le lac. Le nombre de membres sympathisants a augmenté. Les organisateurs de manifestations restent satisfaits de nos services malgré le défraiement demandé de CHF 350 / jour.

Toutes nos interventions restent gratuites.

Notre unité d'intervention 310 a été remplacée en 2019-2020. Le budget initial de CHF 120'000 a été dépassé. Nous avons su garder la confiance de nos partenaires financiers privés, ce qui nous permet de maintenir une situation saine pour l'avenir.

Nous remercions nos partenaires privés, les associations, les sociétés ou les privés qui nous soutiennent, et avec qui nous avons eu plaisir à collaborer cette année.

Merci à nos 153 membres pour leur précieux soutien.

Grâce à eux, nous avons pu réaliser 175 interventions en 2019.

Le Comité,

Vittorio Foglia  
Trésorier

Sacha Wunsch  
Secrétaire / Vice-président

Jean-Luc Rupp  
Responsable Technique

Samuel Jung  
Responsable Formation

Denis Braun  
Président

## **2.1 Analyse des besoins 2020**

Nous avons identifié les besoins suivants pour 2020 :

1. Des locaux adaptés à nos besoins actuels.
2. Adapter les subventions publiques à nos besoins.
3. Maintenir un niveau de formation adéquat pour nos sauveteurs pour leur sécurité.

## **2.2 Evolution 2016 - 2019**

Nous relevons qu'en comparaison à la période 2016-2018, durant l'année 2019 :

1. Nombre d'interventions conséquent en juin en raison de la météo et de l'indisponibilité des sections voisines à cause de pannes techniques sur les bateaux.
2. Augmentation du nombre de présences en raison de la disponibilité de pilotes en semaine.
3. Augmentation des appels directement sur notre numéro.
4. Augmentation des alarmes CECAL (critères 2018), principalement pour des recherches.
5. Nos pilotes ont navigué davantage dans un but de formation continue. La consommation de carburants et le coût lié ont augmenté par conséquent.

S'agissant du budget 2020, nous affichons une situation déficitaire en augmentation à CHF 4'000, malgré les nombreuses surveillances et les dons des navigateurs. Notre fonds de réserve est maintenu à CHF 75'000.

## **2.3 Conclusion 2019**

Pour conclure l'année 2019, nous souhaitons relever que :

1. Nos sauveteurs sont bénévoles, payent une cotisation et doivent encore donner du temps pour récolter des fonds. Les subventions reçues par la Ville et le Canton ne sont plus suffisantes ni pour notre activité, ni pour la remise en état ou le remplacement de nos bateaux, malgré que nous soyons un service reconnu d'utilité publique.
2. La nouvelle plage des Eaux-Vives n'a pas modifié notre activité en terme de volume d'interventions.

## 3. SAUVETEURS

### 3.1 Effectif

Un nombre idéal de sauveteurs a été défini en 2015, soit 19 équipiers et 6 chefs de vigie (dont 2 chefs de piquet). Le recrutement se fait en conséquence.

L'école de formation 2019 a permis de recruter 6 sauveteurs. La prochaine école de formation aura lieu en 2021 (tous les 2 ans) pour former des nouveaux sauveteurs. Un sauveteur a quitté l'équipe opérationnelle en raison d'une activité insuffisante.

	2016	2017	2018	2019
<b>Chefs de vigie</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>9</b>
Chefs de piquet	2	2	2	2
<b>Équipiers</b>	<b>19</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>24</b>
Pilotes	8	9	9	10
<b>Sauveteurs</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>33</b>
Âge moyen	37	37	37	34
Années SISL	3.9	4.4	4.4	4.5
Turnover	20 %	24 %	4 %	6 %
Jeunes Sauveteurs	6	7	9	5
À l'essai	9	3	4	2
<b>Membres (total)</b>	<b>120</b>	<b>135</b>	<b>144</b>	<b>153</b>

Chef de piquet :	Chef de vigie qui gère les appels et les alarmes en semaine.
Chef de vigie :	Équipier confirmé par le Comité pour gérer des vigies.
Pilote :	Sauveteur avec permis bateau, approuvé par le Comité.
Sauveteur :	Équipier ou chef de vigie.
Âge moyen :	Âge moyen des sauveteurs.
Années SISL :	Nombre moyen d'années des sauveteurs en tant que membres de la SISL.
Turnover :	Nombre de sauveteurs partis / nombre de sauveteurs total.
À l'essai :	Membre en première année d'essai pour devenir sauveteur.
Jeune Sauveteur :	Jeune âgé de 13 à 17 ans participant à 5 vigies (et à certaines interventions) par année, ainsi qu'aux formations et aux surveillances.



## 3.2 Formation

Depuis 2015, notre objectif est de développer la qualité des secours en se rapprochant du standard des normes IAS. Tous nos sauveteurs sont certifiés BLS AED et Pool base SSS et ces deux brevets sont des prérequis pour devenir sauveteur.

Nos sauveteurs agissent en outre sous la supervision de notre médecin référent, qui valide chaque année notre concept sanitaire.

Un entraînement obligatoire BLS AED est exigé pour tous les sauveteurs présents chaque samedi de vigie, depuis octobre 2018.

Nous encourageons la formation des sauveteurs, 100% prise en charge par notre société.

	2016	2017	2018	2019
Nbr jours de formation proposés	35	39	47	47
Nbr heures de formation proposées	119	213	208	210

NB. Un équipier doit suivre 20h de formation continue par année. Les recyclages BLS AED obligatoires ne comptent pas dans ces 20h. Le stage individuel en ambulance compte pour 12h, réalisable tous les 3 ans. Les surveillances communes avec les Samaritains comptent également en heures de formation.

En 2019, ont été proposés aux sauveteurs :

1. Formations générales : module matelotage, module sanitaire, module feu et voie d'eau, natation, cours de voile, cours de pilotage, stages en ambulance.
2. Formations particulières : appareil de vision nocturne, bouteille d'air comprimé, formation pilotes SISL, symposium médecine hyperbare, premiers répondants.
3. Exercices : CoHerAn formation des ambulanciers, Coppet SISL, CGN avec les ambulanciers SAG, simulation crash avion.
4. Visite : COR Centre Ornithologie de Réadaptation.

L'école de formation 2019 (soit 8 jours, 64 heures de formation) a offert la formation de base à nos nouveaux sauveteurs.

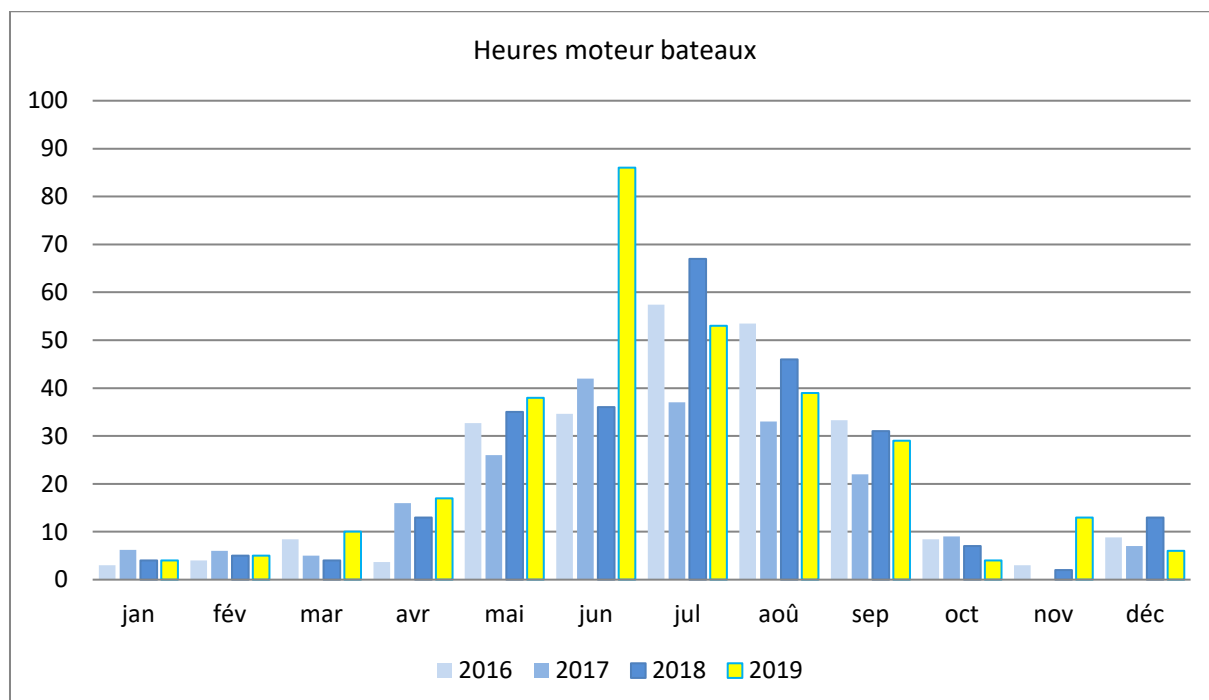
## 4. BATEAUX

### 4.1 Activité totale

**Vedette 210 :** L'appellation "vedette" indique un bateau avec cabine doté d'une propulsion in-board. Notre vedette 210 est bien adaptée en hiver (chauffage), pour la navigation de nuit et lors de tempêtes ou d'orages. Elle est également utile pour le secours aux victimes car on peut mettre une victime planchée dans la cabine, à l'abri. Elle a été remise en état en 2018.

**Unité d'intervention 310 :** Ce terme sous-entend un bateau de petite taille, doté d'une propulsion hors-bord. Notre unité 310 est bien adaptée en été (visuel et communication avec les équipiers), pour le secours rapide à personne (récupération d'homme à la mer) et pour l'approche au bord (faible tirant d'eau et présence de boudins). Elle date de 2002, mise hors service fin 2019.

La vedette 210 et l'unité 310 ont été utilisées en 2019 (en comparaison de 2016 à 2018) durant le nombre d'heures suivantes :



Heures moteur : Heures indiquées sur le compteur des bateaux.

NB. Il se peut que les deux bateaux soient utilisés en même temps.

### 4.2 Consommation des bateaux

La vedette 210 et l'unité 310 (ainsi que le newmatic 410) ont consommé en 2019 (en comparaison de 2016 à 2018) en litre diesel / essence, au prorata annuel :

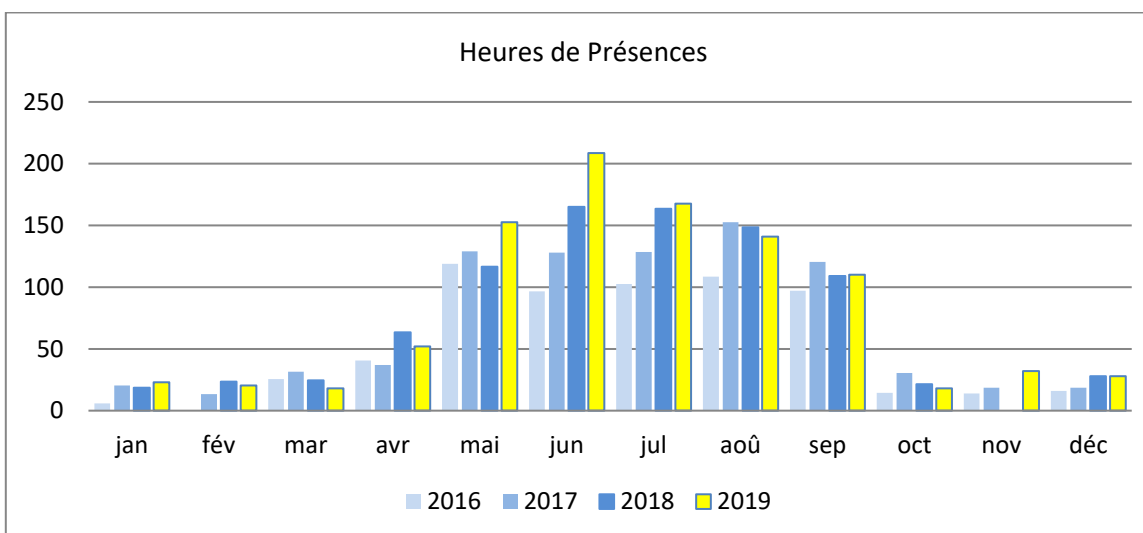
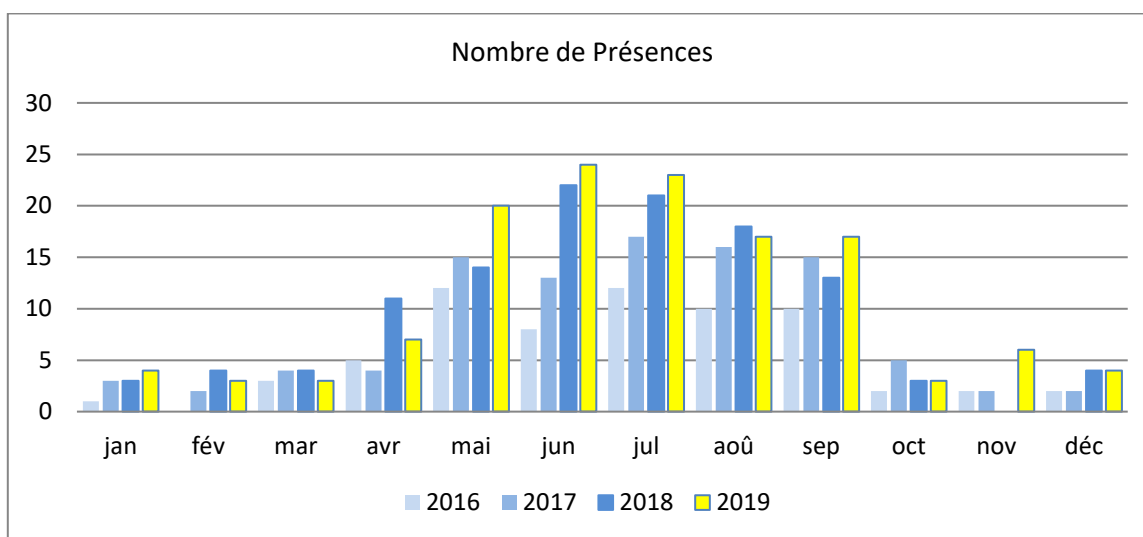
	2016	2017	2018	2019
Diesel (210)	1'008	256	600	1'215
Essence (310 – 410)	1'159	1'563	1'607	1'450
Total	2'167	1'819	2'207	2'665

## 5. PRÉSENCES

### 5.1 Vigies

Les vigies ont lieu tous les jeudis soirs et tous les week-ends (de 10h à 18h), de mai à septembre (permanence au poste de secours ou sur le lac). En dehors de cette période, nous assurons, avec les 4 autres sections genevoises (de Bellevue, de la Belotte, d'Hermance et de Versoix), une permanence en tournus tous les 5 week-end. Nous assurons également une vigie les jours officiels de congé en semaine. Des présences supplémentaires en semaine peuvent être ajoutées en fonction de la météo (canicule, vent, orage).

En 2019, les sauveteurs ont été présents (en comparaison de 2016 à 2018) au nombre de vigies suivantes, totalisant le nombre d'heures suivant :



Le nombre de vigies est calculé en présence / jour, peu importe la durée de la présence (min. 3h). Les heures sont celles de la vigie, peu importe le nombre d'équipage ou de sauveteurs engagés.

NB. Lors du Bol d'Or et de la Translémanique, nous assurons une vigie de nuit.

## 5.2 Surveillances

Nous assurons des surveillances à la demande d'organiseurs de manifestations. Certaines se font en collaboration avec d'autres sections SISL, des samaritains et/ou des secours professionnels. La BNAV supervise par ailleurs une partie des surveillances.

En 2019, nous avons été sollicités pour les surveillances suivantes : diverses régates, Coupe de Noël, entraînements de la Coupe de Noël, diverses manifestations aux Bains des Pâquis, Carnaval des Bains, traversées de paddles, Geneva Lake Race, compétitions de wakesurf, de wakecable au pont de la Machine, traversées de nageurs, nages de nuit, manifestations nautique à Palexpo, traversée à la nage du peintre Alberto Cristini, nettoyage annuel du lac Scuba-Dream, Cérémonie du 1<sup>er</sup> juin au Port Noir, festival Antigél, Rescue Day, soirée en blanc Genève au pont de l'île, Geneva Pride, La Tour Genève Triathlon, défi Silke Pan, défi Thierry Corbalan, Grand feu, La Traversée (1'200 nageurs), manifestation rame du service de cardiologie des HUG, tournage RTS, Swiss SUP Championship Tropical Corner, Tous au lac Rotary Genève Lac, nage de Nouvel An, soirée bateau CGN ainsi que plusieurs manifestations terrestres en renfort des Samaritains.

Cela représente au total le nombre de surveillance et d'heures suivant (en comparaison des années 2016 à 2018) :

	2016	2017	2018	2019
Nombre de surveillances	50	59	51	59
Heures de surveillance	340	388	343	306

Nombre et heures de surveillances :

Une surveillance est une mission particulière qu'on ne peut pas quitter. Il se peut qu'une même journée compte comme vigie et surveillance si 2 équipages sont présents.

Le nombre de surveillances est en présence / jour, peu importe la durée de la présence.

Les heures sont celles de la surveillance, peu importe le nombre d'équipages engagés.

## 5.3 Alarmes

Une alarme envoyée aux sauveteurs fait suite à une demande de sauvetage ou une alerte météo officielle avec présence de navigateurs, en dehors de nos présences. Les messages d'alarmes viennent de la CECAL ou du chef de piquet. Elles peuvent aussi être une demande de renfort d'une autre section SISL.

Alarme	2016	2017	2018	2019
Météo - Canicule	2	14	12	9
Sauvetage	9	16	16	26
CECAL	1	0	4	4
Exercice officiel	1	1	1	1
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>31</b>	<b>33</b>	<b>40</b>

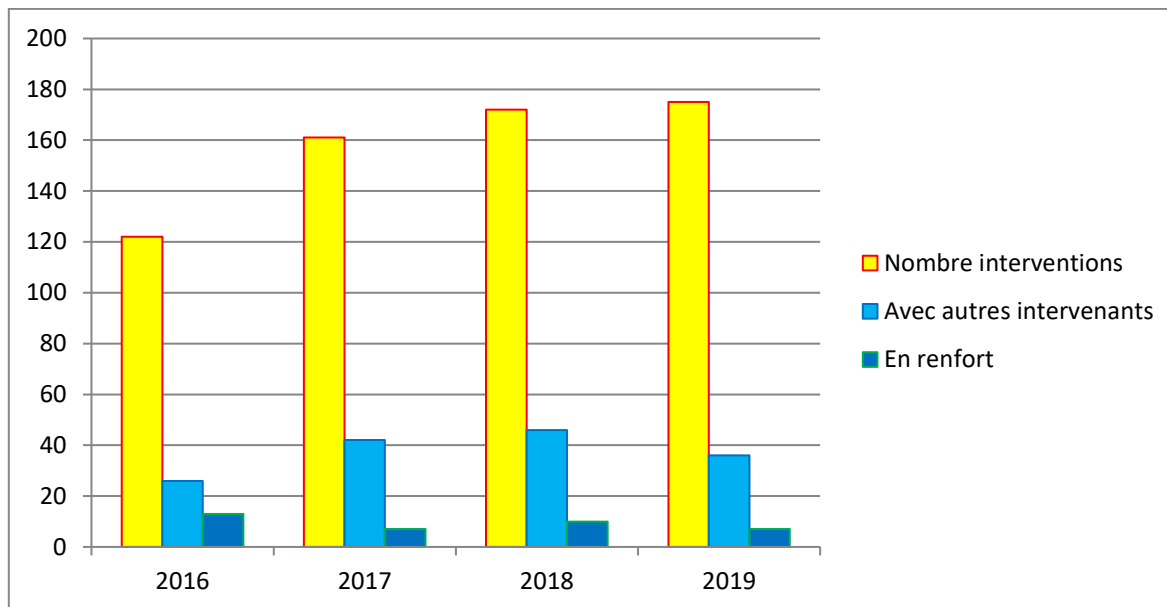
NB.

En 2018 : les critères d'alarmes CECAL – SISL ont été redéfinis.

## 6. INTERVENTIONS

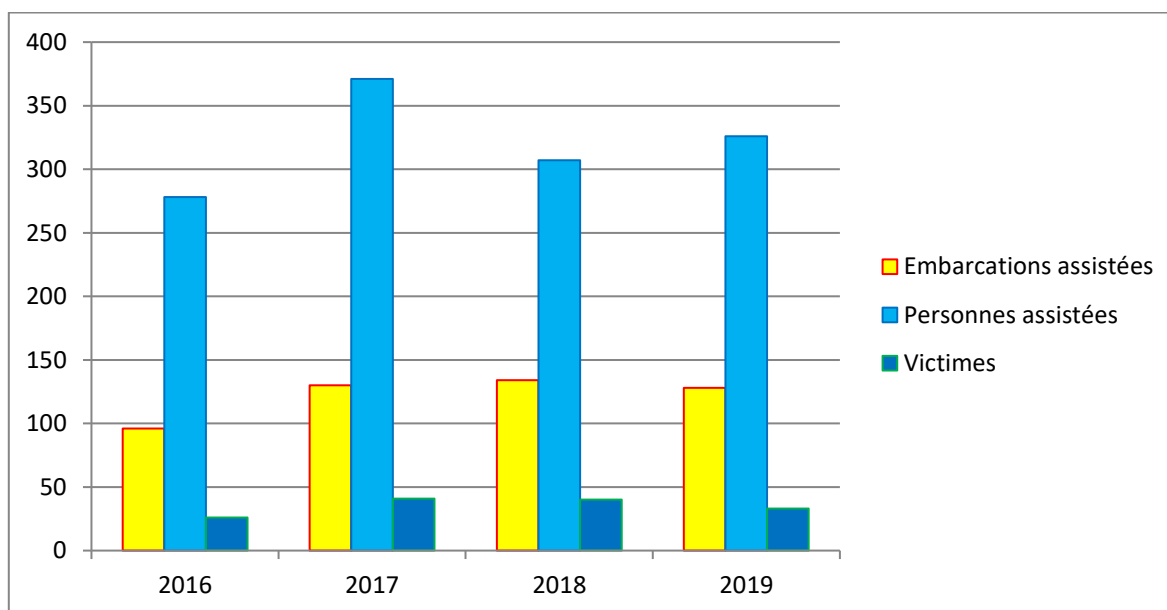
Les interventions 2019 (en comparaison à celles 2016 à 2018) peuvent être résumées comme suit :

### 6.1 Nombre d'interventions



Une intervention est une action réalisée par les sauveteurs, urgente ou non, dans le cadre de leurs activités. A noter qu'une intervention impliquant plusieurs intervenants externes (SISL ou professionnels) sera comptabilisée par chaque intervenant. Les interventions en « renfort » comptent également comme interventions « avec autres intervenants ».

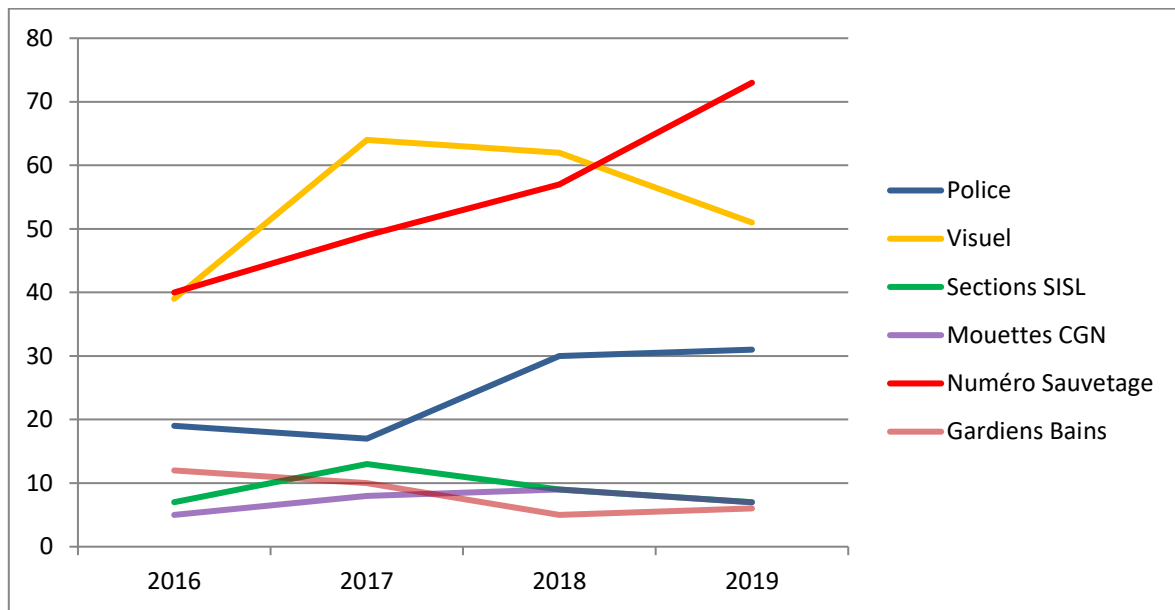
### 6.2 Embarcations / personnes assistées



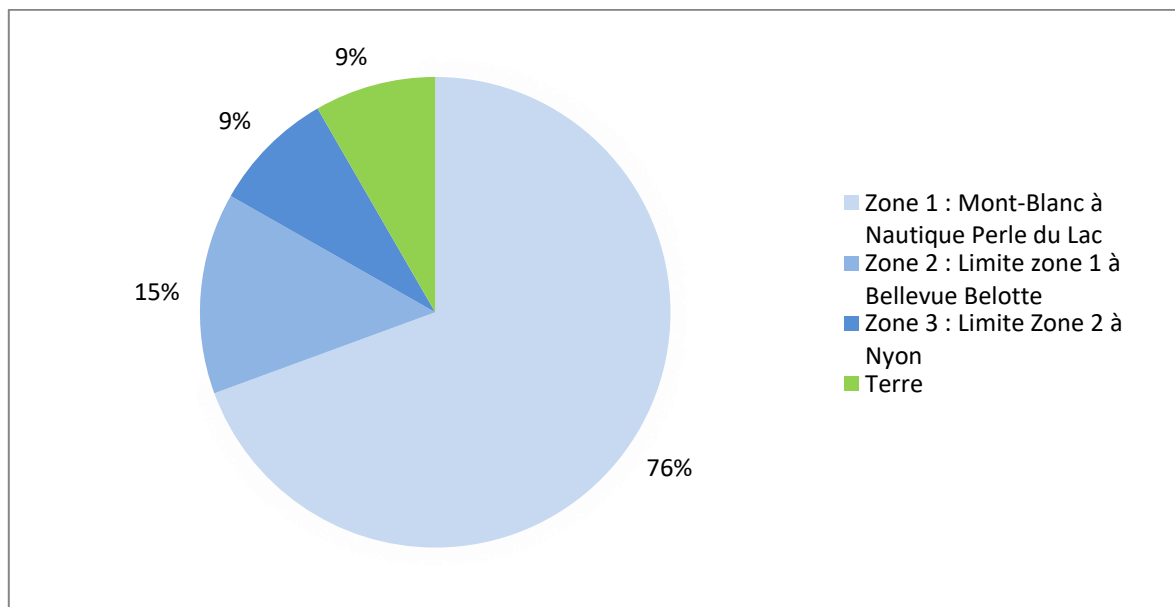
Personnes assistées : Nombre total de personnes présentes sur une embarcation assistée.

Victimes : Personnes nécessitant des soins (y compris uniquement un pansement).

### 6.3 Provenance de l'alarme

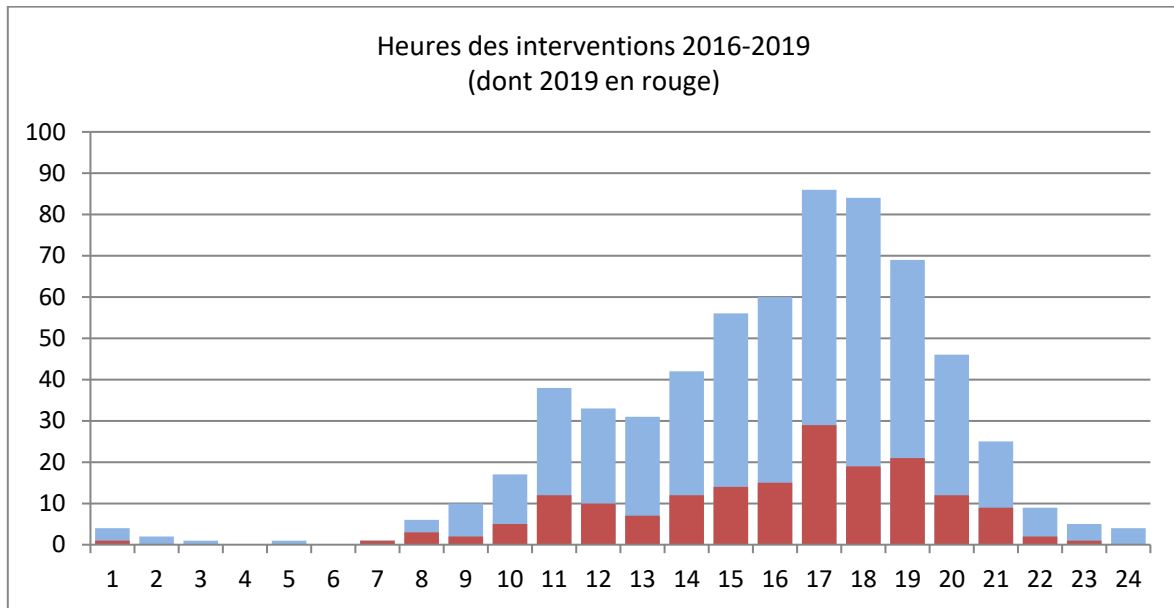


### 6.4 Zone d'intervention



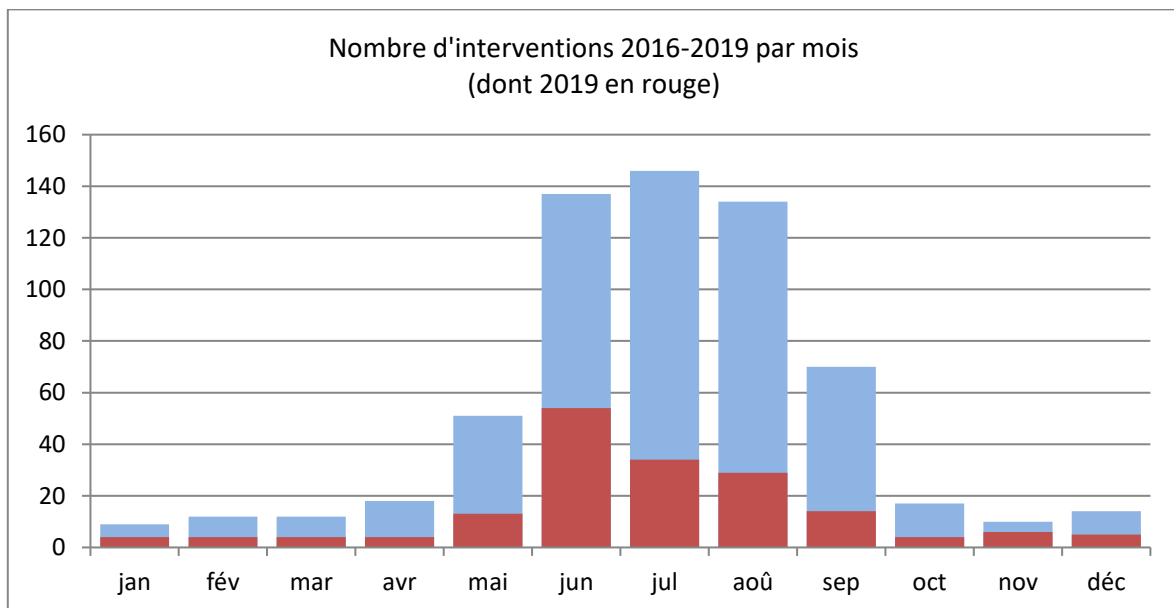
NB. 100% des interventions sont représentées dans les 3 zones. Parmi celles-ci, on note le pourcentage de celles effectuées à terre.

## 6.5 Fréquence horaire / mensuelle



Les chiffres horizontaux 1 à 24 correspondent aux heures de l'intervention. Le chiffre 1 signifie de 1:00 à 2:00, le chiffre 2 de 2:00 à 3:00, etc.

NB. La majorité des interventions a lieu entre 15:00 et 20:00, avec un pic entre 18:00 et 19:00.



## 6.6 Données

Type d'embarcation	2016	2017	2018	2019	Total 4 ans
Moteurs	43	65	71	86	55%
Voiliers	23	27	25	20	20%
Paddle / canoé	6	13	16	6	8%
Planches à voile / kite	6	8	14	5	7%
Dériveurs	8	10	4	4	5%
Pédalo	6	3	2	4	3%
Pneumatique / autre	4	3	2	1	2%
Rame	0	1	0	2	1%

Type d'intervention	2016	2017	2018	2019	Total 4 ans
Panne moteur	39	42	53	53	30%
Assistance	21	38	38	21	19%
Secours à personne	19	25	19	30	15%
Zone interdite	13	33	24	12	13%
Recherche	4	6	9	12	5%
Echoué, coulé, rempli	2	5	10	17	5%
Corde hélice	12	1	5	14	5%
Objet, tronc	6	0	5	8	3%
Chaviré, démâté	5	6	1	2	2%
Animaux	1	3	4	5	2%
Pollution	0	2	2	1	1%
Feu	0	0	2	0	0%

Météo	2016	2017	2018	2019	Total 4 ans
Soleil, nuage	116	155	165	169	96%
Pluie	5	3	6	4	3%
Orage	1	3	1	2	1%
Vent nul, faible	97	130	131	152	81%
Vent fort	25	30	40	16	18%
Tempête	0	1	1	7	1%

## 6.7 Nombre de bateaux immatriculés à Genève<sup>1</sup>

	2016	2017	2018	2019
Bateaux à rames	188	187	204	206
Bateaux à voile	2'776	2'759	2'691	2'623
Bateaux à moteur	3'306	3'335	3'300	3'292
Bateaux de travail	47	48	55	53
<b>Total</b>	<b>6'317</b>	<b>6'329</b>	<b>6'250</b>	<b>6'174</b>

<sup>1</sup> <http://ge.ch/vehicules/statistiques>, état au 30 septembre.



## 7. INCIDENTS

Depuis 2015, tous les incidents sont notifiés par des fiches d'incident, suivi par le responsable qualité. Les incidents internes concernent principalement du matériel perdu, manquant, inadéquat ou défectueux. Les responsables concernés font ensuite le nécessaire.

	2016	2017	2018	2019
<b>Interne</b>	7	3	6	3
<b>Externe</b>	0	0	0	0

Incident interne : incident signalé par un sauveteur.

Incident externe : incident signalé par un navigateur à notre rencontre.

- NB. 2016 : 1 incident concerne une panne d'essence de notre vedette 210  
2017 : 2 incidents concernent des pannes moteurs des unités 210 et 410  
2018 : 1 incident concerne une collision entre un bateau remorqué et un bateau amarré au port

## 8. ENVIRONNEMENT

Dans le cadre de notre engagement en faveur de l'environnement, nous avons :

- participé au 27<sup>ème</sup> Nettoyage du Lac

## 9. PRÉVENTION

Dans un but de prévention en 2016, nous avons financés en commun avec l'AUBP et la SSS section de Genève, des panneaux comportant les maximes de la baignade de la SSS. Ils sont affichés aux Bains des Pâquis depuis lors.

Nous avons en outre pris les mesures suivantes durant l'année 2019 :

- recommandations hivernales aux navigateurs
- organisation de présences de sauveteurs en cas d'Alerte Tempête de MétéoSuisse
- rappel des règles de sécurité de Stand up paddle
- conseils en cas de danger de canicule
- mise en place d'un plan canicule de 9 jours, soit un équipage présent tous les soirs, au contact des baigneurs à la plage des Eaux-Vives, à la Perle du Lac et au port Wilson.
- sensibilisation des jeunes au dangers du lac lors d'une journée avec l'ASL
- message des sirènes en Suisse concernant le risque d'inondation
- vidéo « surveillez votre enfant, pas votre portable »

## 10. ACTIVITÉS CARITATIVES

Dans le cadre de notre engagement en faveur d'activités caritatives, nous avons continué notre partenariat avec la Chaîne du Bonheur en participant aux journées nationales de collecte.

Nous avons soutenu les événements suivants :

- journée nationale de collecte : Yémen
- « Nous citoyennes » F-Information : partage de connaissances BLS AED avec des migrantes
- Téléthon : vente des peluches au profit des familles touchées par les maladies rares
- opération Cœur à Cœur RTS pour lutter en faveur du droit à l'enfance en Suisse

## 11. BUDGETS 2017 - 2020

Le budget reflète notre activité de fonctionnement et devra être équilibré en cas de dépenses imprévues grâce à des soutiens privés.

	2017	2018	2019	2020
<b>Recettes</b>				
Subvention Ville	11'800	12'000	12'000	12'000
Subvention Canton	6'400	6'400	6'400	6'400
Défraiements surveillances, dons	6'100	7'100	8'000	8'000
Cotisations membres	5'000	4'050	4'200	4'300
Calendrier, autre	1'000	1'000	1'000	1'000
<b>Total</b>	<b>30'300</b>	<b>30'550</b>	<b>31'600</b>	<b>31'700</b>
<b>Dépenses</b>				
Entretien des 3 bateaux	10'000	10'000	8'000	8'000
Assurances	4'500	4'000	3'250	3'250
Carburant	3'000	3'000	3'000	4'000
Matériel technique et sanitaire	500	1'000	2'000	4'000
Electricité et gaz	2'500	2'500	2'000	2'000
Télécommunications, concession radio	600	600	600	600
Repas de vigies (CHF 10)	3'000	3'000	3'000	3'000
Soirée des sauveteurs et concours SISL	500	500	2'500	2'500
Formations	2'000	2'000	2'000	2'000
Tenues	1'000	1'000	1'500	1'500
Cotisations membres à la SISL	1'000	1'000	1'100	1'100
Défraiement sauveteurs	0	0	1'000	1'000
Autre	1'000	1'000	1'000	1'000
Communication et prévention	0	0	1'000	1'000
Administratif	500	500	750	1'500
<b>Total</b>	<b>30'100</b>	<b>30'100</b>	<b>32'700</b>	<b>36'450</b>
<b>Résultat</b>	<b>200</b>	<b>450</b>	<b>-1'000</b>	<b>-4'750</b>

- NB. En 2018 : Notre cotisation de membres passe de CHF 50 à CHF 30.  
 La soirée des sauveteurs est 100% offerte en guise de remerciement.  
 Un défraiement est accordé aux sauveteurs : trajets et repas hors Genève.
- En 2019 : Un budget est alloué à la prévention.  
 Remise en état de notre unité 310, budget CHF 120'000.
- En 2020 : Augmentation matériel (technique) / administratif (ordinateur et tablette).

## 12. ANNEXES

### 12.1 Fiche d'intervention

Rapport n°		Date	
Alerté par (navigateur, 220, ...)		Heure d'appel	
Feux bleus (si urgent)	oui - non	Heure de départ	
En renfort	oui - non	Heure fin inter	
Lieu intervention			
Nature intervention (panne, assistance, ...)			

Propriétaire de l'embarcation (1 rapport par embarcation)

Type embarcation (voilier, moteur, ...)		Immatriculation	
Tel		Nombre total pers	
Nombre blessés		Nombre disparus	

Blessés

Prénom	Tél (facultatif)	Etat	Lieu acheminement	Moyen	Heure

Condition Météo

Temps	soleil - pluie - orage	Force du vent	faible - fort - tempête
Avis de prudence 45	oui - non	Avis de tempête 90	oui - non

Matériel utilisé

Sauvetage (corde, booster, ...)		Sanitaire (sac, planche, ...)	
------------------------------------	--	----------------------------------	--

### Unités engagées

Lemano	210 - 310 - 410 - aucun	Autre Lemano	
Pilote		Polnav	
Equipier		SIS / SSA	
Equipier		Fauna / Capi	
Equipier		Hélicoptère	
Equipier		Autre (immatriculation privé)	

### Compte-Rendu

Situation :
Intervention :
Suivi :

Rapport établi par		Chef de vigie	
--------------------	--	---------------	--

Validation du Chef de piquet (ne pas remplir)

Chef de piquet sur place	oui - non	Chef de piquet	
Date		Suivi	

## 12.2 Fiche d'incident

=> casier président

Rapport n°		Date	
Lien rapport inter n°		Sauveteur	
Nature incident			

### Compte-Rendu

Situation :
Incident :
Suivi / amélioration proposée par le sauveteur:

Rapport établi par		Chef de vigie	
--------------------	--	---------------	--

Suivi, avec date (avant conclusion)

Président		Resp. Technique	
Resp. Formation		Resp. Qualité	

### 13. ACRONYMES ET ABREVIATIONS

APB	Association des Propriétaires de Bateaux
ASL	Association pour la Sauvegarde du Léman
AUBP	Association des Usagers des Bains des Pâquis
BLS-AED	Basic Life Support-Automated External Defibrillator
BNAV	Brigade de la Navigation - 117
CASU	Centrale d'Appels Sanitaires Urgents - 144
CECAL	Centrale d'Engagement de Coordination et d'Alarms
CGN	Compagnie Générale de Navigation
FAUNA CAPI	Capitainerie cantonale
IAS	Interassociation de Sauvetage
MGN	Mouettes Genevoises Navigation
RCP	Réanimation cardio-pulmonaire
SAG	SAG – Secours Ambulances SA
SIS	Service d'Incendie et de Secours - 118
SISL	Société Internationale de Sauvetage du Léman
SNG	Société Nautique de Genève
SSLIA	Service de sauvetage et de lutte contre les incendies aéroportuaires
SSS	Société Suisse de Sauvetage
YCG	Yacht Club de Genève